

ANNALES
UNIVERSITATIS
MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

Sectio D

Medicina

Vol. XXXVII

1982

LUBLIN
NAKŁADEM UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
I AKADEMII MEDYCZNEJ

P. Misiuna: Souvenir posthume.

1. I. Pastuszek, M. Szymona: Isolation of a Specific ATP: D-fructose 6-phosphotransferase from *Mycobacterium phlei*.
2. A. Muszyński, M. Czochra, H. Koźniewska, S. Kamiński, K. Mozyński, Z. Stocka-Muszyńska: The Value of the Ventriculo-Atrial Shunt Used before the Removal of a *posterior fossa* Tumour Determined by Cerebrospinal Fluid Pressure Recording.
3. S. Bryc: A Contemporary Point of View on the Diagnostic Value of Pneumoencephalography of the Brain.
4. J. Złomaniec: The Diagnostic Value of a Positively Contrasting Ventriculography.
5. H. Románowski: The Influence of Atropine Sulphate (SA) on the Resorption and Excretion of Chlorocholine Chloride (CCC) in Rats after Intoxication with Single Dose.
6. J. Pęszyński: An Evaluation of Cobalt Teletherapy of Breast Carcinoma with Respect to Radiation-Induced Changes.
7. M. Latański, J. Sidor, S. Klonowski: Ultrastructural Studies of Specific Granulation in the Patients Afflicted with Scleroma of the Respiratory Tract. Part II.
8. S. Klonowski, J. Sidor, M. Latański: Ultrastructural Studies of Specific Granulation in the Patients Afflicted with Scleroma of the Respiratory Tract. Part III.
9. H. Nerlo, S. Umer: The Dissolution Rate of Hydrocortisone Acetate from Different Ointment Bases.
10. H. Nerlo, Z. Wieluńska: The Effect of Methylcellulose and Sodium Carbonylmethylcellulose on the Bioavailability of Eye Drops with Pilocarpine Hydrochloride.
11. K. Kolasa, G. Rajtar, Z. Kleinrok: Preliminary Investigation of the Central Action of Phenyl- and Piperidynomethyl Derivatives of Benzoxazolone-2.
12. S. Bryc: A Technique of Simultaneous Biplane Arteriography of the Brain.
13. Z. Kleinrok, M. Sieklucka-Dziuba: The Influence of Fluorostigmine on the γ -Aminobutyric Acid Level and Glutamate Decarboxylase Activity in a Rat's Brain.
14. J. Staszyc, E. Jach: Examinations of the Influence of Intensified Diuresis upon the Epithelium Cells of the Ureter of a Guinea-Pig.
15. I. Królikowska-Prasał, T. Zakrzewska-Grzycka: Histochemical Research on the Liver Tissue in Acute and Chronic Lead Stearate Poisoning.

ANNALES
UNIVERSITATIS
MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

Sectio D

Medicina

Vol. XXXVII

1982

LUBLIN
NAKŁADEM UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
I AKADEMII MEDYCZNEJ

KOMITET REDAKCYJNY

REDAKTOR NACZELNY

Dr Grzegorz Leopold Seidler, Prof. UMCS

ZASTĘPCY REDAKTORA NACZELNEGO

Dr Wiesław Skrzydło, Prof. UMCS, Dr Wiesław Śladkowski, Prof. UMCS

REDAKTORZY SEKCJI

- A (Mathematica) — Dr Adam Bielecki, Prof. UMCS, Dr Jan Krzyż, Prof. UMCS
AA (Chemia) — Dr Kazimierz Sykut, Prof. UMCS
AAA (Physica) — Dr Mieczysław Subotowicz, Prof. UMCS
B (Geographia,
Geologia etc.) — Dr Edward Michna, Prof. UMCS
— Dr Józef Wojtanowicz, Doc. UMCS — zastępca redaktora
C (Biologia) — Dr Zbigniew Lorkiewicz, Prof. UMCS
D (Medicina) — Dr Stanisław Bryc, Prof. Akad. Med. w Lublinie
DD (Medicina
Veterinaria) — Dr Grzegorz Staśkiewicz, Prof. Akad. Roln. w Lublinie
E (Agricultura) — Dr Adam Szember, Prof. Akad. Roln. w Lublinie
F (Humaniora) — Dr Wiesław Śladkowski, Prof. UMCS
G (Ius) — Dr Wiesław Skrzydło, Prof. UMCS
H (Oeconomia) — Dr Ryszard Orłowski, Prof. UMCS
I (Philosophia-
-Sociologia) — Dr Zdzisław Cackowski, Prof. UMCS

SPIS TREŚCI
СОДЕРЖАНИЕ
TABLE OF CONTENTS

Włodzimierz MATYSIAK

† La nature humaine était la devise de sa vie I

1. Zdzisław KLEINROK

Rytmu biologiczne i ich znaczenie dla farmakoterapii 1
Биологические ритмы и их значение для фармакотерапии 9
Biological Rhythms and their Importance for Pharmacotherapy 9

2. Tadeusz SZUMIŁO, Ryszard RUSSA

Accumulation of D-tagatose by D-galactose-grown Mycobacteria 11
Kumulacja D-tagatozy przez mykobakterie hodowane na galaktozie 17
Аккумуляция D-тагатозы микробактериями, возрастающими в среде с галактозой 18

3. Maria SANECKA-OBACZ

The Kinetics of ³²P Incorporation into Brain and Liver Ribosomal Proteins from 14-Day Old Chick Embryos 19
Кинетика инкорпорации ³²P do białek rybosomalnych mózgu i wątroby 14-dniowych zarodków kurzych 24
Кинетика инкорпорации ³²P в рибосомальные белки мозга и печени 14-дневных куриных эмбрионов 25

4. Stanisław BRYC

Diagnostyczna odma zaotrzewnowa 27
Диагностическая экспериментальная эмфизема 34
Diagnosis of Retroperitoneal Air Insufflation 34

5. Paweł MILART, Waldemar TURSKI,
Stanisław CZUCZWAR, Zdzisław KLEINROK

Effects of Atropine, Pilocarpine and Morphine on Footshock-induced Aggressive Behaviour in Rats after Lesion of Hippocampal Pyramidal Cells with Kainic Acid 35
Wpływ atropiny, pilokarpiny oraz morfiny na agresywne zachowanie się szczurów z uszkodzonymi kwasem kainowym piramidnymi komórkami hipokampa 43
Влияние атропина, пилокарпина и морфина на агрессивное поведение крыс с поврежденными кайновой кислотой пирамидальными клетками гиппокампа 43

6. Stanisław SZCZEPANIAK, Ewa SIENKIEWICZ	
Wpływ chlorfenwinfosu na procesy biochemiczne ustroju	45
Влияние хлорфенвинфоса на биохимические процессы организма	51
The Influence of Chlorfenvinphos on Biochemical Processes of the Organism	51
7. Marian SZYMONA, Olga SZYMONA, Tomasz KOWALCZYK	
Enzymatyczna synteza i wyodrębnianie D-glukozy-6-fosforanu	53
Энзиматический синтез и изолирование D-глюкозо-6-фосфата	60
Enzymatic Synthesis and Isolation of D-glucose-6-phosphate	60
8. Andrzej TOMASZEWSKI, Andrzej KLEINROK, Andrzej ZACZKIEWICZ, Dionizy GÓRNY, Jarosław BILLEWICZ-STANKIEWICZ	
Wpływ niektórych aminokwasów na metabolizm acetylocholinę w tkance mózgowej	61
Влияние некоторых аминокислот на обмен ацетилхолина в тка- нях мозга крыс	69
Effect of some Aminoacids on the Metabolism of Acetylcholine in Brain Tissue	70
9. Stanisław BRYC	
Rentgenodiagnostyka pęcherza moczowego	71
Радиодиагностика мочевого пузыря	77
Radiological Diagnosis of the Bladder	77
10. Henryk NERLO, Anna KOSIOR	
Trwałość aminofenazonu i fenobarbitalu w czopkach doodbytni- cznych na oleju kakaowym	79
Устойчивость аминофеназона и фенобарбитала в ректальных суппозиториях приготовленных на масле какао	84
Stability of Aminophenazone and Phenobarbitone in Cacao Butter Anal Suppositories	84
11. Ewa JACH, Józef STASZYC, Anna TOMASZEWSKA	
Badania nad wpływem utrudnionego odpływu moczu na zachowa- nie się enzymów w nabłonku moczowodów	85
Исследование влияния затрудненного мочевого выделения на пове- дение энзимов в эпителии мочеточников	89
Effect of Impedance in Urination on the Behaviour of Enzymes in the Epithelium of the Ureter	90
12. Józef DANIŁOŚ	
Porównawcze badania aktywności niespecyficznego esterazy w ko- rze nadnerczy szczurów młodych i starych	91

	Sравнительные исследования в области неспецифической эстеразы в надпочечных железах у молодых и старых крыс	95
	Comparative Investigation of Non-specific Esterase Activity in the Adrenal Cortex of Young and Old Rats	95
13.	Józef DANIŁOŚ	
	Zawartość fosfatazy zasadowej w korze nadnerczy szczurów (samic) młodych i starych	97
	Содержание щелочной фосфатазы в надпочечных железах у молодых и старых крыс (самок)	101
	Contents of Basic Phosphatase in the Adrenal Cortex of Young and Old Rats (Females)	101
14.	Józef DANIŁOŚ	
	Zawartość kwasu askorbinowego w korze nadnerczy szczurów (samic) młodych i starych	103
	Содержание аскорбиновой кислоты в надпочечных железах у крыс (самок) молодых и старых	106
	The Content of Ascorbic Acid in the Adrenal Cortex of Young and Old Rats (Females)	107
15.	Józef DANIŁOŚ	
	Zawartość cholesterolu w korze nadnerczy szczurów (samic) młodych i starych	109
	Содержание холестерина в надпочечных железах у крыс (самок) молодых и старых	113
	The Content of Cholesterol in the Adrenal Cortex of Young and Old Rats (Females)	114
16.	Alicja SAWA, Jeremiasz TOMAŚZEWSKI, Elżbieta SEMCZUK, Andrzej WRONA	
	Cicatrisation de la plaie circulaire de la trachée. Partie I. Teneur en collagène et en eau	115
	Gojenie się okężnej rany tchawicy. Część I. Zawartość kolagenu i wody	127
	Заживление круговой раны трахеи. Часть I. Содержание коллагена и воды	128
17.	Alicja SAWA, Grażyna KOWALCZYK, Andrzej WRONA	
	Cicatrisation de la plaie circulaire de la trachée. Partie II. Force de rupture (FR)	129
	Gojenie się okężnej rany tchawicy. Część II. Wytrzymałość mechaniczna (WM)	135
	Заживление круговой раны трахеи. Часть II. Механическая прочность	136

18. Alicja SAWA, Jerzy SAWA, Grażyna KOWALCZYK	
Cicatrisation de la plaie circulaire de la trachée. Partie III. Evolutions de la lumière trachéale après son anastomose bout à bout	137
Gojenie się okrężnej rany tchawicy. Część III. Zachowanie się światła i grubość ściany tchawicy po jej zespoleniu koniec do końca	149
Заживление круговой раны трахеи. Часть III. Просвет и толщина стенки трахеи после ее соединения конец до конца . . .	149
19. Jerzy SAWA, Alicja SAWA	
Cicatrisation de la plaie circulaire de la trachée. Partie IV. Étude histologique	151
Gojenie się okrężnej rany tchawicy. Część IV. Ocena histologiczna	162
Заживление круговой раны трахеи. Часть IV. Гистологическая оценка	162
20. Lucjan ŚWIĄTEK, Jan CHYBOWSKI	
Identyfikacja niektórych składników chemicznych w <i>Melittis melissophyllum</i> L.	163
Идентификация некоторых химических компонентов в <i>Melittis melissophyllum</i> L.	170
Identification of some Chemical Components in <i>Melittis melissophyllum</i> L.	170
21. Halina ŻARNOWSKA, Włodzimierz BARANOWSKI	
Nowa metoda przechowywania biologicznie aktywnych preparatów tRNA	171
Новый метод хранения биологически активных препаратов тРНК	175
A New Method for Storage of Biological Active tRNA	176
22. Eugenia DOMAGALINA, Irena BIENŃ, Barbara GAJ, Paweł ZAWISZA	
Synteza aryliденогидразидów kwasu N-benzoksazolinonylo-, N-benzotiazolinonylo- i N-benzoimidazolilooctowego	177
Синтез арилиденогидразидов N-бензоксазолинонило-, N-бензотиазолинонило- и N-бензоимидазолилоуксусной кислоты	182
Synthesis of N-benzoxazolinone-2, N-benzothiazolinone-2 and N-benzoimidazole Arylideneacetylhydrazides	182
23. Marian SZYMONA, Tadeusz BERLIŃSKI	
Porównawcze oznaczenia glukozy metodą heksokinazową i jej glukokinazową modyfikacją	183
Сравнительные определения глюкозы по гексокиназному методу и его глюкокиназовой модификацией	188
Comparative Determination of Glucose with the Hexokinase Method and Its Glucokinase Modification	188

24. Henryk ROMANOWSKI

Poziom glukozy we krwi szczurów po jednorazowym podaniu chlorku chlorocholiny (CCC)	189
Содержание глюкозы в крови крыс после однократовой подачи хлорхолинхлорида (CCC)	194
Glucose Concentration in the Blood of Rats Intoxicated with Single Dose of Chlorcholine Chloride (CCC)	195

25. Henryk ROMANOWSKI

Poziom glukozy we krwi szczurów w czasie subchronicznego zatrucia chlorkiem chlorocholiny (CCC)	197
Содержание глюкозы в крови крыс во время субхронического отравления хлорхолинхлоридом (CCC)	201
Glucose Concentration in the Blood of Rats during Subchronical Intoxication of Chlorcholine Chloride (CCC)	202

26. Maria KRASOWSKA

Wpływ wieloskładnikowych iniekcji na wybrane wskaźniki krwi zwierząt doświadczalnych. Część I	203
Влияние многосоставных инъекционных смесей на избранные показатели крови подопытных животных. Часть I	208
The Influence of Multiple Additives of Injections on Selected Blood Indices of Experimental Animals. Part I	208

27. Stanisław ZARĘBA

2-Fenoloazoimidazole jako czynniki chelatujące. Część II. Badania analityczne pirokatechinoazo- i rezorcynoazobenzimidazolu (BIAP, BIAR, BIAREZ-β)	209
2-Фенолазоимидазолы как комплексообразующие реактивы. Часть II. Аналитические исследования пирокатехиноазо- и резорциноазобензоимидазола (БЯП, БЯР, БЯРЕЗ-β)	216
2-Phenolazoimidazole as Chelating Agents. Part II. Analytical Investigations of Pyrocatecholazo- and Resorcinolazobenzimidazole (BIAP, BIAR, BIAREZ-β)	216

28. Anna KOSIOR

Trwałość czopków doodbytniczych z aminofenazonem, przygotowanych na wybranych podłożach hydrofobowych	219
Устойчивость ректальных суппозиторий с аминифеназоном, приготовленных на избранных гидрофобных основах	225
Stability of Aminophenazone Anal Suppositories in Selected Hydrophobic Bases	225

29. Maria KRASOWSKA

Wpływ wieloskładnikowych iniekcji na wybrane wskaźniki krwi zwierząt doświadczalnych. Część II	227
--	-----

	Влияние многосоставных инъекционных смесей на избранные показатели крови подопытных животных. Часть II	232
	Influence of Multiple Additives of Injections on Selected Blood Indices of the Experimental Animals. Part II	232
30.	Stanisława UMER	
/	Wpływ podłoża maściowych na wchłanianie octanu hydrokortyzonu z maści	233
	Влияние мазевых основ на всасывание ацетата гидрокортизона с мазей	237
	Effect of Ointment Bases on the Imbibition Rate of Hydrocortisone Acetate from Bases	237
31.	Barbara CISZEWSKA-POPIOŁEK, Marianna KOSTRUBIEC	
	Histochemiczne badania łożyska szczurów po doświadczalnym podawaniu leku psychotropowego w okresie ciąży	239
	Гистохимические исследования плаценты крыс после опытного применения психотропного препарата в период беременности	243
	Histochemical Analysis of Rat Placentae following Experimental Administration of Psychotropic Drug during Gestation Period	244
32.	Janusz ZŁOMANIEC, Stanisław BRYC	
	Wartość zonografii w urazach czaszki	245
	Значение зонографии травм черепа	249
	The Value of Zonography in Trauma of the Cranium	249
33.	Kazimierz GŁOWNIAK, Alicja DORACZYŃSKA	
	Badanie frakcji benzynowej owoców kopru ogrodowego (<i>Anethum graveolens</i> L.)	251
	Исследование бензиновой фракции плодов укропа (<i>Anethum graveolens</i> L.)	257
	An Investigation on Benzine Extract Obtained from Dill Fruits (<i>Anethum graveolens</i> L.)	257
34.	Zygmunt URBANOWICZ	
	Niektóre cechy wewnętrznej budowy nerwu nadłopatkowego u człowieka	259
	Некоторые свойства внутривольного строения надлопаточного нерва у человека	264
	Some Characteristics of the Internal Structure of the Suprascapular Nerve in Man	265
35.	Zygmunt URBANOWICZ	
	Pęczki nerwu piersiowo-grzbietowego w życiu pozapłodowym człowieka	267
	Пучки грудоспинного нерва во внеутробной жизни человека	273
	Fascicles of the Thoracodorsal Nerve in Postfetal Life in Man	273

36. Zygmunt URBANOWICZ

Nerw piersiowy długi i jego korzenie w życiu pozapłodowym człowieka	275
Длинный грудной нерв и его корни во внеутробной жизни человека	280
The Long Thoracic Nerve and its Roots in Postfetal Life in Man	281

37. Józef DANIŁOŚ

Wydalanie kortyzolu i kortyzonu w moczu kobiet w zależności od wieku	283
Выделение кортизола и кортизона в содержимом мочи у женщин в зависимости от возраста	287
Secretion of Cortisol and Cortisone in the Urine of Women in Dependence to Age	287

38. Andrzej DĄBROWSKI, Stefan CISZEWSKI,
Andrzej CHROŚCICKI

Skრęt sieci większej	289
Перекрут большого сальника	291
Great Omentum Torsions	291

39. Maria SIEKLUCKA-DZIUBA, Zdzisław KLEINROK

Wpływ agonistów i antagonistów cholinergicznycн receptorów M i N na poziom GABA i aktywność GAD w mózdku szczura	293
Влияние агонистов и антагонистов холинергических рецепторов M и N на уровень GABA и активность GAD в мозжечке крысы	300
The Influence of Agonists and Antagonists of Cholinergic M and N Receptors on the GABA Level and GAD Activity in Rat Cerebellum	300

40. Maria SIEKLUCKA-DZIUBA, Zdzisław KLEINROK

Wpływ agonistów i antagonistów cholinergicznycн receptorów N na poziom GABA i aktywność GAD w podwzgórzcu szczura	301
Влияние агонистов и антагонистов холинергических N-рецепторов на уровень GABA и активность GAD в гипоталамусе крысы	307
The Influence of Agonists and Antagonists of Cholinergic N Receptors on the GABA Level and GAD Activity in the Rat Hypothalamus	307

41. Kazimierz PIETROŃ, Jerzy OSEMLAK,
Stanisław BRYC

Diagnostyka guzów nienowotworowych jamy brzusznej u dzieci	309
Диагностика доброкачественных опухолей полости живота у детей	313
Diagnosis of Non-neoplastic Abdominal Tumours in Children	313

